



musique
et danse
en Loire
Atlantique

Parcours D'Est en Ouest

Josette Baiz – Groupe Grenade

Dossier pédagogique

Projet pluridisciplinaire EPS / Education musicale

Niveau 6^e 5^e 4^e 3^e



Contacts Musique et Danse :

Nathalie Rinaldi / Responsable dispositif Danse au collège : nrinaldi@md44.asso.fr

02 51 84 38 92 - 06 61 43 87 44

Mylène Chauvin / assistante collège : mchauvin@md44.asso.fr

02 51 84 39 00



Parcours D'Est en Ouest

Josette Baiz

Ils sont 30 enfants et adolescents, de 9 à 18 ans, d'origines et cultures diverses. Leur fraîcheur juvénile, leur technique hybride d'interprètes qui ne choisissent pas entre danse classique, contemporaine, jazz et hip-hop parce que le monde est métis, font le talent unique du Groupe Grenade.

Pilotée depuis sa création dans les années 1990 par la chorégraphe Josette Baiz, cette compagnie se jette dans une aventure qui lui va bien. À sa demande, six chorégraphes emblématiques de la scène d'aujourd'hui ont confié des extraits de leur répertoire à la troupe. La Canadienne Crystal Pite, la Coréenne Eun-Me Ahn, l'Anglo-bengali Akram Khan, l'Israélien Barak Marshall, le Belge Wim Vandekeybus et l'Australienne Lucy Guerin sont à l'affiche de ce programme : *D'Est en Ouest, de Melbourne à Vancouver*. Leur point commun ? Une écriture dynamique et fonceuse dont le rythme ne laisse pas de répit.

Pour préparer le voyage qui nous amènera d'un bout à l'autre de la planète danse, les élèves seront invités à traverser les différents styles chorégraphiques sous la forme d'un module de culture chorégraphique, en amont de la sortie au spectacle.

Directrice artistique **Josette Baiz**
chorégraphies **Eun-Me Ahn, Lucy Guerin, Akram Khan, Barak Marshall, Crystal Pite, Wim Vandekeybus**
interprètes **Groupe Grenade**
Maître de ballet **Elodie Ducasse**

Mercredi 27 janvier 2021 à 20h

Jedi 28 janvier 2021 à 20h

Nantes, La Cité

Durée **1h15**

josette-baiz.com

Teaser <https://vimeo.com/306850120>

Sommaire

| | |
|---|----|
| Le parcours..... | 4 |
| Formation des enseignants..... | 4 |
| Ateliers artistiques dans les établissements..... | 5 |
| informations pratiques et contacts..... | 5 |
| Note d'intention de Josette Baiz..... | 6 |
| Programme du spectacle..... | 6 |
| Eun-Me Ahn..... | 7 |
| Lucy Guérin..... | 8 |
| Akram Khan..... | 9 |
| Barak Marshall..... | 10 |
| Crystal Pite..... | 11 |
| Win Vandekeybus..... | 12 |
| Josette Baiz..... | 13 |
| Distribution..... | 14 |



Le parcours



Représentations

Mercredi 27 et
jeudi 28 janvier à
20h
La Cité - Nantes

Rencontre préparatoire pour les enseignants

- **Vendredi 16 octobre 2020 de 9h à 13h**
- **Espace Cour et Jardin à Vertou**

Avec **Kanto Andrianoely – Danseuse et assistante du Groupe Grenade**

- Présentation du spectacle et du parcours de Josette Baïz
- Atelier de pratique permettant de traverser les fondamentaux de la pédagogie de Josette Baïz et son style unique et original, métissage de techniques hip-hop, jazz, contemporain et danses ethniques
- Musiques utilisées pendant l'atelier :
 - PAROV STELAR - The Princess
 - CHET FAKER - Talk is cheap
 - WAX TAYLOR - Sit & Listen
 - APPARAT - Arcadia
 - ELDERBROOK - Sleepwalking
 - UNDERS - Syria
 - MOUNT KIMBIE - Carbonated
 - MOUNT KIMBIE - Made to stray
 - BONOBO - Cirrus
- Apprentissage d'un extrait d'une des chorégraphies
- Planning et logistique

Ateliers dans les établissements

Modules de culture chorégraphique

- Un atelier – conférence de 2h par classe, dans l'établissement
- du 4 au 26 janvier 2021

Avec Marie Evano ou Albane Després, médiatrices en culture chorégraphique à Musique et Danse en Loire-Atlantique

Les danseuses médiatrices de Musique et Danse en Loire-Atlantique proposeront un atelier de pratique chorégraphique en relation avec les différentes pièces traversées dans le spectacle *D'est en Ouest*.

A partir de projections d'extraits chorégraphiques, des liens entre la pratique, le spectacle et des références seront tissés. Ces temps seront nourris d'expériences dansées, d'observations et de dialogue.

Informations pratiques

- Niveau : 6^e 5^e 4^e 3^e
- 2 classes par établissement
- Participation financière : 6€ par élève
- Projet pluridisciplinaire : EPS / Education musicale
- En partenariat avec le Grand T et La Cité de Nantes dans le cadre du festival de danse Trajectoires

Contacts

Musique et Danse en Loire-Atlantique

Nathalie Rinaldi, chargée de mission Danse au Collège, nrinaldi@md44.asso.fr

Mylène Chauvin, Suivi administratif collèges, mchauvin@md44.asso.fr



Note d'intention

« En 2012, avec Grenade, les 20 ans, j'ai proposé à sept chorégraphes français de transmettre des extraits de leurs pièces aux soixante danseurs de Grenade. Magnifique cadeau d'anniversaire nous permettant d'explorer de nouveaux univers. Pour GUESTS, nous avons, avec les jeunes danseurs du Groupe, approché les écritures très complexes de chorégraphes étrangers qui nous ont poussé à dépasser nos limites : Wayne McGregor, Hofesh Shechter, Lucinda Childs, Emanuel Gat...

Pour D'EST EN OUEST, j'ai imaginé un programme qui propose une traversée chorégraphique de l'Orient à l'Occident, de Melbourne à Vancouver. Les six chorégraphes accueillis sont : Lucy Guerin [Australie], Eun-Me Ahn [Corée du Sud], Barak Marshall [Israël/Etats-Unis], Wim Vandekeybus [Belgique], Akram Khan [Grande Bretagne/ Bangladesh], Crystal Pite [Canada].

Le lien entre tous ces chorégraphes est l'étonnante modernité dont ils font preuve. Chaque proposition est originale, nouvelle, incisive, pleine d'énergie et propice à entraîner les jeunes et même les très jeunes vers une folie débridée et trépidante ainsi qu'une réflexion mentale élaborée. Chaque pièce est très rythmée et doit pousser les interprètes à se dépasser pour trouver une véritable interprétation personnelle malgré la cadence effrénée.

Jamais, me semble-t-il, nous ne sommes allés aussi loin dans notre recherche chorégraphique, tant au niveau du corps qu'au niveau de l'esprit. »

Josette Baiz

Le programme

| | |
|--|-------|
| LOUDER ! CAN YOU HEAR ME - Eun-Me AHN extrait | 12,5' |
| KAASH - Akram KHAN extrait | 11' |
| <i>Transition</i> | 2' |
| MONGER - Barak Marshall extrait | 17' |
| SPEAK LOW IF YOU SPEAK LOVE... - Wim VANDEKEYBUS extrait | 12'50 |
| <i>Transition</i> | 2' |
| GRACE ENGINE - Crystal PITE extrait | 4' |
| <i>Transition</i> | 3' |
| ATTRACTOR - Lucy GUERIN extrait | 9' |
| <i>Final</i> | 1' |

Lien de la captation intégrale du spectacle / A n'utiliser que dans le cadre pédagogique

<https://vimeo.com/307701555/d445933f6c>

EUN-ME AHN



Coréenne et cosmopolite, cette artiste rare, figure de l'avant-garde, sait cultiver les beautés du contraste : mélanger les pois, les rayures et les fleurs, jouer des couleurs les plus pop avant de basculer dans la plus solennelle austérité, miser sur la lenteur pour mieux faire éclater les rythmes de la transe, explorer, seule ou avec sa troupe, les nuances insondables de la mélancolie, de la spiritualité, de l'androgynie...

Formée à l'école de la rigueur d'une discipline toute coréenne, Eun-Me Ahn est une performeuse risque-tout dont le parcours multiple est imprégné des traditions chamaniques de son pays, de son long séjour à New York ou encore de son amitié profonde avec Pina Bausch. Son travail, exigeant, intrépide, émouvant et non dénué d'humour se prête à toutes les pirateries. On l'a ainsi vu ensevelie, en costume de clown, sous une pluie de ballons, enfermée derrière des barreaux en duo avec un poulet, ou encore déguisée en champignon... Il n'est pas tant question de provocation que d'affirmation d'une curiosité et d'une liberté tenues par le travail et le style et poussées dans leurs retranchements les moins attendus.

Louder ! Can you hear me [2006]

Dans cette pièce, les corps sont à la fois forts et fragiles, bruyants et silencieux. La chorégraphie, très expressive, gagne peu à peu en vitesse, en mouvement et agressivité.

Interprètes : 10 danseurs du Groupe Grenade de 9 à 13 ans

“ Lors d'un précédent programme de la Compagnie Grenade, j'ai eu la chance de travailler avec Eun-Me Ahn. C'est un vrai « feu-follet », une rivière impétueuse qui bouscule les danseurs autant que les idées... Il m'a semblé intéressant de la confronter cette fois-ci à l'énergie turbulente de nos plus petits Grenade (9-13 ans) avec une reprise de Louder ! Can you hear me, une de ses chorégraphies colorées, rythmées et farfelues.”

Josette Baiz

Interview de Eun-Me Ahn / France Culture <https://www.franceculture.fr/emissions/hors-champs/eun-me-ahn>

LUCY GUERIN



Née à Adelaïde, en Australie, Lucy Guerin est une figure emblématique de la danse contemporaine australienne. Elle a émergé sur la scène internationale dans les années 90 à New York avant de s'installer à Melbourne son port d'attache. Elle remporte, en 1996, le prix au célèbre concours de Bagnolet avec son œuvre *Incarnadine* (1994), ce qui lui vaut de faire connaître son travail en Europe, en Asie, en Amérique du Nord ainsi que dans les salles et les festivals importants d'Australie. En 2002, elle fonde sa compagnie, Lucy Guerin Inc. à Melbourne. De grandes compagnies internationales lui commandent des œuvres et le Ballet de l'Opéra de Lyon l'a invitée à créer sa nouvelle pièce en 2013. Elle a reçu de nombreuses distinctions – prix Sidney Myer, Bessie (New York), Green Room, Helpmann, Australian Dance Award.

www.lucyguerininc.com

Attractor [2017]

Véritable odyssée qui transcende toutes les frontières, *Attractor* réussit le tour de force d'associer le groupe de metal expérimental aux sonorités indonésiennes, Senyawa, aux deux plus grandes compagnies de danse australiennes, Dancenorth et Lucy Guerin Inc., dirigées respectivement par les sommités chorégraphiques, Gideon Obarzanek et Lucy Guerin.

Au fur et à mesure que la pièce se déroule, la fusion inhabituelle d'instruments à cordes électrifiés fabriqués à la main aux mélodies lyriques et aux voix de heavy metal aboutit à une lente euphorie tandis que les danseurs sont immergés dans un abandon extatique. Cette expérience viscérale vise à dissoudre toute frontière existante entre danseurs et non-danseurs, entre public et interprètes, plaçant ainsi la performance en spectacle « tout-en-un ».

Interprètes : 10 danseurs du Groupe Grenade de 13 à 18 ans

“ Ma recherche permanente d'inconnu et de déséquilibre m'a conduite à découvrir les œuvres de Lucy Guerin. Son travail m'a semblé totalement convenir aux jeunes adolescents du Groupe Grenade. *Attractor* pousse nos danseurs dans une folie de mouvements jusqu'au-boutistes, dynamiques et survoltés. ” Josette Baiz

AKRAM KHAN



Le chorégraphe Akram Khan, né à Londres, de parents bangladaïsi, ne cesse depuis les débuts de sa compagnie en 2000, de garder ses racines à l'œil pour en extraire un récit chorégraphique unique. Maître de kathak (danse classique indienne) et chorégraphe contemporain, il est devenu l'un des chefs de file de la danse contemporaine britannique. Il est loué pour la vitalité et l'innovation qu'il apporte à l'expression interculturelle et interdisciplinaire, questionnant les idées conventionnelles sur la danse traditionnelle ou contemporaine, entre tradition et innovation, entre Orient et Occident. Son langage chorégraphique, dont les sources d'inspiration traversent les frontières, se distingue par son style narratif, sans faire pour autant de compromis artistiques. Chaque production puise ses racines dans le kathak classique et la danse moderne, pour les faire évoluer de concert.

www.akramkhancompany.net

Kaash [2002]

Créée en 2002, c'est l'une des œuvres majeures d'Akram Khan qui a signé le début de la reconnaissance internationale du chorégraphe. Sur ce projet, il a associé ses talents à ceux du sculpteur Anish Kapoor pour le dispositif scénique et à ceux du compositeur Nitin Sawhney pour la partition musicale dans une version particulièrement ciselée.

Kaash signifie « Et alors ? » en hindou. « Les dieux hindous, les trous noirs, les cycles de temps indiens, les tables, la création et la destruction » sont les points de départ de ce travail. Kaash poursuit la quête d'Akram Khan pour construire des ponts entre les mondes de la danse contemporaine et de la danse classique indienne Kathak.

L'impressionnante vélocité à la précision et à la plastique typique du travail d'Akram Khan fait de Kaash une sublime évocation de l'origine du monde. Jusqu'à la fin, public et danseurs vont vivre à l'unisson du chaos. Entre ombre et lumière, Kaash défie le temps.

Interprètes : 10 danseurs du Groupe Grenade de 12 à 15 ans

« Depuis toujours, Grenade cultive le métissage des cultures : hip-hop, oriental, classique, africain, contemporain... La danse indienne est une de celles qui nous a échappé. Lorsque j'ai vu Kaash, j'ai eu immédiatement envie de tester cette énergie toute en fulgurance avec les jeunes danseurs Grenade âgés de 12 à 15 ans. Ils sont vifs, nerveux, intelligents et ont, pour la plupart, interprété les pièces d'Emanuel Gat, Alban Richard ou Jérôme Bel. Ils sont prêts à affronter ce nouveau défi. »

Josette Baïz

BARAK MARSHALL



Né et élevé à Los Angeles, Barak Marshall est le fils de la danseuse, comédienne, chorégraphe et musicienne Margalit Oved. Depuis son entrée accidentelle dans la danse en 1995, Barak Marshall s'impose rapidement comme l'un des principaux chorégraphes israéliens. Son travail puise ses sources sur la dynamique, la physicalité et l'énergie d'Israël avec un clin d'œil aux traditions colorées et aux rituels anciens sur lequel cette société contemporaine unique est fondée.

En 1998, il reçoit le Premier prix et le Prix d'Auteur du Concours Chorégraphique International de Bagnolet ainsi que le Prix Bonnie Byrd de la Nouvelle Chorégraphie et le Prix national de l'ADAMI. Il crée plusieurs pièces pour le Batsheva Ensemble, le Philadanco Dance Company, le MDT Dance Company et l'ABCD Dance Company. En 1999, Barak Marshall est invité par Ohad Naharin à devenir chorégraphe résident de la Batsheva Dance Company.

www.barakmarshall.com

Monger [2008]

Monger est une sorte de tragi-comédie au rythme époustoufflant, dans laquelle les danseurs se glissent dans la peau d'un personnel de maison, aux ordres d'une terrible et capricieuse Mrs Margaret, invisible mais symbolisée par une impérieuse et inopinée clochette, rythmant déplacements et mouvements au gré de ses désirs. Cette trame donne lieu à toutes sortes de savoureuses vignettes chorégraphiques, hautes en couleur, utilisant un montage musical qui associe musique Klezmer, Taraf de Haïdouks, Beat box des Balkans, chansons yiddish et Verdi, Terry Hall et Haendel - sans oublier non plus la voix de Margalit Oved, chanteuse, comédienne et mère du chorégraphe. Au rythme des vignettes drôles, tristes ou absurdes qui alternent avec les séquences de danse, Barak Marshall offre une critique acerbe et tendre de l'humanité au travail.

Interprètes : 10 danseurs du Groupe Grenade de 13 à 18 ans

“ Toujours en recherche de nouveaux horizons, Monger va nous permettre d'aborder avec les adolescents, cette danse israélienne si endiablée et si pleine d'une matière épaisse et ultra vivante. ”

Josette Baïz

La minute du spectateur / Numeridance.tv

<https://www.numeridance.tv/videotheque-danse/la-minute-du-spectateur-barak-marshall?s>

CRYSTAL PITE



Chorégraphe et danseuse canadienne, Crystal Pite est invitée à créer pour les plus grandes compagnies du monde et s'est imposée comme l'une des chorégraphes majeures de la scène internationale.

Elle a, à son actif, une quarantaine de pièces qu'elle a créées pour différentes compagnies de part et d'autre de l'Atlantique. Elle est l'héritière de William Forsythe (anciennement interprète du Ballet de Francfort dirigé par W. Forsythe entre 1984 et 2004) poursuivant le travail de ce dernier sur le renouvellement et la modernisation de la danse classique dans un jeu avec le contemporain et l'improvisation.

www.kiddpivot.org

Grace engine [2008]

Pour Grace Engine, son point de départ était le claquement « dynamique et dangereux » d'un train. La notion de « métal froid enfermant des corps chauds » nourrie avec la préoccupation - évidente dans une grande partie de son travail - de la mémoire et du passage du temps. La nature cinématographique de la pièce est évidente. Ici, le temps est une locomotive, et dans cet état d'illusion cinétique des corps, les danseurs se transforment en un dispositif cinématographique, capable de s'exprimer par des coupures, des changements de temps, flash-backs et des montages.

Interprètes : 4 danseurs du Groupe Grenade de 13 à 18 ans

“Cela fait quatre ans que je cherche à travailler avec Crystal Pite qui est, de loin, une des chorégraphes que j'affectionne le plus. Sa danse est fluide, organique, quoique technique et virtuose.

Qui va bien pouvoir interpréter cela au sein du Groupe Grenade ? Suspense...”

Josette Baiz



WIM

VANDEKEYBUS



D'origine flamande, Wim Vandekeybus étudie la psychologie avant de se voir offrir son premier rôle de danseur par Jan Fabre. Metteur en scène, comédien, réalisateur et cinéaste expérimental, danseur et chorégraphe, Wim crée sa première pièce, *What the Body Does Not Remember* en 1987, d'une énergie brutale et instinctive, qui restera la marque de fabrique de son langage chorégraphique. Presque une trentaine d'années et toute une série d'œuvres filmées et de vidéos plus tard, il poursuit sa quête de la nouveauté et de l'innovation.

La prise de risques et l'extrême vitesse sont les caractéristiques principales de son travail qui apporte un nouveau vocabulaire à la danse contemporaine : celui de l'instinct. Là où il ne possède pas la technique, il ne se refuse à aucune forme d'expérimentation et invente sans cesse de nouveaux mouvements, plus sauvages les uns que les autres. Dans son travail, les corps se font violence et impulsent quelque chose d'explosif : la tension est contenue, accumulée pour enfin se décharger dans un mélange de violence et de danse.

Entre classique, contemporain et rock expérimental, les chorégraphies de Wim insufflent désir et violence.

www.ultimavez.com

Speak low if you speak love... [2015]

Pour Wim Vandekeybus, l'amour est peut-être bien le plus insaisissable et le plus fantasque de tous les états intérieurs : il déplace des montagnes, crée des sommets et des vallées incommensurables. Il donne de la force mais provoque des souffrances destructrices quand il se détourne de vous. *Speak low if you speak love...* veut ainsi saisir les tensions et les contradictions du sentiment amoureux.

Les danseurs jouent des oscillations de l'amour, de ses fulgurances et vertiges, sur la musique composée et jouée par Mauro Palowski, et accompagné de la chanteuse de jazz sud-africaine Tutu Puoane.

Une pièce qui combine danse classique, danse contemporaine, musique rock et chant et qui introduit un véritable décalage - sinon une confusion des genres - entre féerie, comédie, et tragédie noire.

Interprètes : 10 danseurs du Groupe Grenade de 12 à 16 ans

“Pour le Ballet d'Europe, nous avons travaillé dans les studios proches l'un de l'autre Wim et moi, et j'avais été impressionnée par son assurance et sa précision dans ses gestes, ses intentions, ses concepts.

Toutes ses pièces l'ont démontré : modernisme, avant-gardisme et prise de risque n'ont en rien entravé cette volonté chorégraphique très claire.

Les jeunes danseurs de 12 à 16 ans vont pouvoir aborder des territoires jusque-là inconnus... ”

Josette Baiz

JOSETTE BAÏZ



Formée par Odile Duboc, Josette Baïz enseigne la danse contemporaine depuis 1978 à Aix-en-Provence. En 1982, alors danseuse chez Jean-Claude Gallotta, Josette Baïz remporte le 1er Prix du 14e Concours International de Chorégraphie de Bagnolet ainsi que ceux du Public et du Ministère de la Culture. Elle fonde alors sa première compagnie : LA PLACE BLANCHE, et crée plus de 50 spectacles aussi bien pour ses propres compagnies que pour de nombreux ballets nationaux ou internationaux.

En 1989, le Ministère de la Culture lui propose une résidence d'une année dans une école des quartiers nord de Marseille. La confrontation avec des propositions aussi diverses que le break dance, le smurf, le hip hop, la danse orientale, gitane, indienne ou africaine l'ont obligée à revoir entièrement ses acquis corporels et mentaux et l'amène à modifier radicalement sa démarche artistique. Un processus d'échanges s'est alors mis en place : Josette enseignait le contemporain, le classique et la composition dans des ateliers de recherches ; les jeunes danseurs lui apprenaient leur façon d'affirmer leurs origines et leurs sentiments.

Naturellement, Josette crée en 1992 le GROUPE GRENADE avec une trentaine de jeunes danseurs. Lorsqu'en 1998, certains de ces enfants danseurs atteignent leur majorité et une véritable maturité artistique, Josette décide de les professionnaliser et fonde autour d'eux la COMPAGNIE GRENADE.

En 2014, elle est nommée Officier des Arts et des Lettres par le Ministère de la Culture.

Aujourd'hui, Grenade est un ensemble chorégraphique composé d'une soixantaine de danseurs répartis entre le Groupe Grenade et la Compagnie Grenade (une cinquantaine d'enfants et adolescents de 7 à 18 ans pour le Groupe et une douzaine d'adultes professionnels pour la Compagnie).



Distribution

Directrice artistique Josette Baïz

Chorégraphies Eun-Me Ahn, Lucy Guerin, Akram Khan, Barak Marshall, Crystal Pite, Wim Vandekeybus

Louder, can you hear me Eun-Me Ahn ; Kaash Akram Khan ; Monger Barak Marshall ; Speak low if you speak love... Wim Vandekeybus ; Grace Engine Crystal Pite ; Attractor Lucy Guerin, Gideon Obarzanek

Interprètes 30 danseurs du Groupe Grenade

Transmission des chorégraphies Louder, can you hear me Eun-Me Ahn, Clint Lutes ; Kaash Kristina Alleyne ; Monger Barak Marshall, Marie Pastorelli, Sean Wood ; Speak low if you speak love... Chloé Beillevaire ; Grace Engine Alexandra Damiani ; Attractor Lucy Guerin

Maître de ballet Elodie Ducasse

Répétitrices Kanto Andrianoely, Angélique Blasco, Lola Cougard, Magali Fouque, Sinath Ouk, Marie Pastorelli, Stéphanie Vial

Scénographie originale Monger Barak Marshall ; Speak low if you speak love Isabelle Lhoas, Davy Deschepper

Musique originale Louder, can you hear me Trip (Benny Royal Remix) de Milton Channels & Andrea Saenz & Sebastian Reza & Pablo Basel ; Kaash compositeur Nitin Sawhney, musique additionnelle "Spectre" de John Oswald interprété par The Kronos Quartet, voix Akram Khan, BC Manjunath, enregistrement Bernhard Schimpelsberger; Monger "Sirba" de Taraf Ionel Budisteanu, "Stardust" de Tommy Dorsey, "Adir Adirim" de Balkan Beat Box, "The hour of two lights" de Terry Hall & Mushtaq, "Gathering" de Shye Ben Tzur ; Speak low if you speak love... Mauro Pawlowski, Elko Blijweert, Jeroen Stevens, Tutu Puoane ; Grace Engine Owen Belton ; Attractor Rully Shabara (Senyawa), Wukir Suryadi (Senyawa)

Transitions Hermetico de Balkan Beat Box ; Byetone de Plastic Star ; Deluxe de Daniel (featuring Youthstar) de Chinese Man (Chinese Man Records).

Costume original Kaash Kimie Nakano ; Monger Maor Zabar ; Speak low if you speak... love Lieve Meeussen ; Grace Engine Nancy Haeyung Bae ; Attractor Harriet Oxley
Re-création costume Claudine Ginestet

Lumière originale Kaash Aideen Malone ; Monger Jacov Beressy ; Speak low if you speak love... Davy Deschepper, Wim Vandekeybus ; Grace Engine Jim French ; Attractor Bosco Shaw

Adaptation et création lumières Erwann Collet

Régie générale Erwann Collet

Régie Son Matthieu Maurice

Habilleuse Sylvie Le Guyader

Administration Monique Brin

Coordination générale Tania Lehberger

Coordination Groupe Grenade Eva Journeaux

Diffusion, Presse, Communication Cécile R. Martini

Diffusion Laurence Larcher

